



Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 17 mai 2002

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Commerce international de marchandises du Canada, mars 2002** 2
 L'excédent commercial du Canada a diminué de 376 millions de dollars en mars pour s'établir à 4,4 milliards de dollars, ce qui représente le niveau le plus faible observé depuis octobre 2001. Le recul de 7,9 % enregistré par rapport à février était attribuable à la baisse des exportations destinées à tous les principaux partenaires commerciaux du Canada, à l'exception du Japon et du groupe des «autres pays de l'OCDE».

AUTRES COMMUNIQUÉS

Voyages entre le Canada et les autres pays, mars 2002	6
Enquête mensuelle sur les grands détaillants, mars 2002	7
Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction, avril 2002	8
Statistiques sur le broyage, avril 2002	9
Indices de prix des exportations et des importations, mars 2002	9
Fil d'acier et certains produits de fil métallique, mars 2002	9
Livraisons de laminés d'acier, mars 2002	9
Acier en formes primaires, mars 2002	10

NOUVEAUX PRODUITS

CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS: 21 au 24 mai



COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

Commerce international de marchandises du Canada

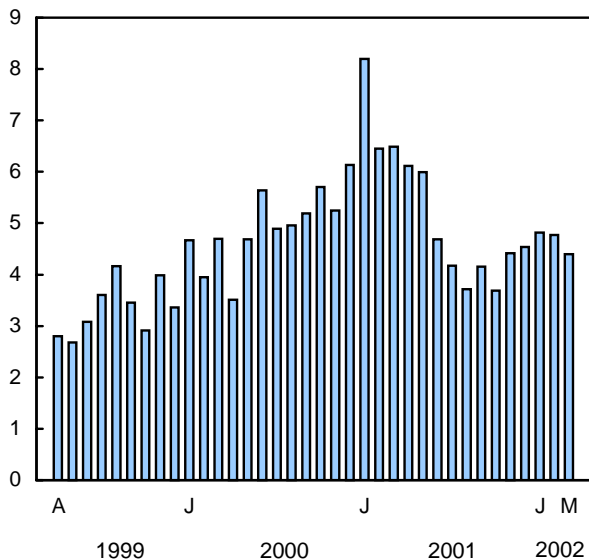
Mars 2002

L'excédent commercial du Canada a diminué de 376 millions de dollars en mars pour s'établir à 4,4 milliards de dollars, ce qui représente le niveau le plus faible observé depuis octobre 2001. Le recul de 7,9 % enregistré par rapport à février était attribuable à la baisse des exportations destinées à tous les principaux partenaires commerciaux du Canada, à l'exception du Japon et du groupe des «autres pays de l'Organisation de coopération et de développement économique (OCDE)».

Les entreprises canadiennes ont exporté des biens pour une valeur de 33,2 milliards de dollars, en baisse de 2,0 % par rapport au niveau révisé de février. Il s'agit du recul mensuel le plus marqué depuis octobre 2001. Le secteur des machines et de l'équipement, qui représente 22,3 % du total des exportations, a vu ses exportations chuter de 630,2 millions de dollars.

Balance commerciale

Milliards de dollars



Par contre, les importations de marchandises ont diminué deux fois moins que les exportations et ont atteint 28,8 milliards de dollars, en baisse de 1,0 % par rapport à février. Par conséquent, l'excédent

Note aux lecteurs

Le commerce de marchandises est une des composantes du compte courant de la balance des paiements du Canada, qui inclut également le commerce des services.

Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées sur une base régulière, chaque mois de l'année en cours. Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres absolus (lorsque ceux-ci sont connus), la reclassification des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction en fonction des variations saisonnières. Pour obtenir les données révisées, il suffit de consulter les tableaux appropriés de CANSIM.

commercial global du Canada a reculé pour un deuxième mois d'affilée.

L'excédent commercial vis-à-vis des États-Unis a fléchi de 229 millions de dollars pour s'établir à 7,4 milliards de dollars. En mars, les entreprises canadiennes ont expédié des biens aux États-Unis pour une valeur de 28,3 milliards de dollars, en léger recul de 0,6 % comparativement à février, alors qu'elles ont importé des biens totalisant 20,9 milliards de dollars, en hausse de 0,2 %.

Plus d'un quart de la baisse des exportations du Canada observée en mars provient des échanges commerciaux avec les États-Unis. En revanche, les importations en provenance des États-Unis sont demeurées pratiquement inchangées. Par conséquent, le déficit commercial du Canada vis-à-vis des autres pays a augmenté de 147 millions de dollars en mars pour atteindre 3,0 milliards de dollars.

Les trois plus importants secteurs d'exportations reculent

Le secteur des produits de l'automobile a vu ses exportations diminuer de 4,3 % pour s'établir à 7,9 milliards de dollars, et ce, en raison d'une stagnation des ventes de véhicules destinés aux parcs d'automobiles et à la location aux États-Unis. Les exportations de voitures particulières ont chuté de 5,0 % pour se chiffrer à 4,1 milliards de dollars. Quant aux exportations de camions et d'autres véhicules automobiles, elles ont diminué de 3,2 % pour s'établir à 1,5 milliard de dollars. Les exportations de

pièces de véhicules automobiles ont reculé de 3,6 % pour se fixer à 2,3 milliards de dollars.

Dans le secteur des machines et de l'équipement, les exportations ont chuté de 7,8 % pour se chiffrer à 7,4 milliards de dollars. Cette baisse de 630,2 millions de dollars est principalement attribuable à un recul enregistré dans le secteur des aéronefs et d'autre matériel de transport, dont les exportations ont chuté de 26,0 % pour atteindre 1,5 milliard de dollars. Toutefois, la baisse observée dans les exportations de ce secteur en mars est davantage liée à une forte demande intérieure pour des avions construits au Canada qu'à une faiblesse du marché de l'exportation. En mars, les exportations de moteurs et de pièces d'avions ont été inférieures de plus d'un demi-milliard de dollars au niveau enregistré en février.

Par ailleurs, les exportations de téléviseurs, d'équipement de télécommunications et de matériel connexe ont encore rebondi, grâce à de fortes ventes enregistrées en Extrême-Orient et aux États-Unis. Une hausse de 5,4 % a été observée dans le cas de ces exportations en mars, qui ont atteint 1,1 milliard de dollars. Il s'agit d'une cinquième progression mensuelle depuis octobre. Depuis ce mois, les exportations de ce sous-secteur ont crû de 34,7 %.

Le fléchissement des prix des marchandises et la diminution de la production ont fortement touché le secteur des biens industriels en mars. Les exportations de ce secteur ont chuté de 7,6 % pour s'établir à 5,4 milliards de dollars. Une baisse de 18,2 % observée dans les exportations de métaux et d'alliages, qui ont atteint 1,7 milliard de dollars, a constitué plus de la moitié du recul enregistré par ce secteur. Les exportations d'autres biens industriels ont légèrement reculé de 0,6 % pour se chiffrer à 1,5 milliard de dollars. Les exportations de produits chimiques, de matières plastiques et d'engrais ont diminué de 1,0 % pour atteindre 1,9 milliard de dollars. Les exportations de minerais métalliques ont reculé de 10,8 % pour se chiffrer à 425,9 millions de dollars.

En mars, des températures plus froides que la normale en Amérique du Nord ont propulsé les exportations de produits énergétiques de 29,5 % pour atteindre 4,2 milliards de dollars. Il s'agit d'une quatrième hausse mensuelle consécutive. Ce mouvement à la hausse s'explique principalement par la croissance des exportations de gaz naturel, de pétrole brut et d'électricité à destination des États-Unis. Les exportations de gaz naturel ont bondi de 50,8 % en mars pour s'établir à un peu moins de 2 milliards de dollars. Les prix du gaz naturel ont grimpé soudainement en réponse à une demande plus forte que la normale en mars, après avoir fléchi tout au long de 2001. Les exportations de pétrole brut ont progressé de 11,9 % pour se chiffrer à 1,3 milliard de dollars. Les

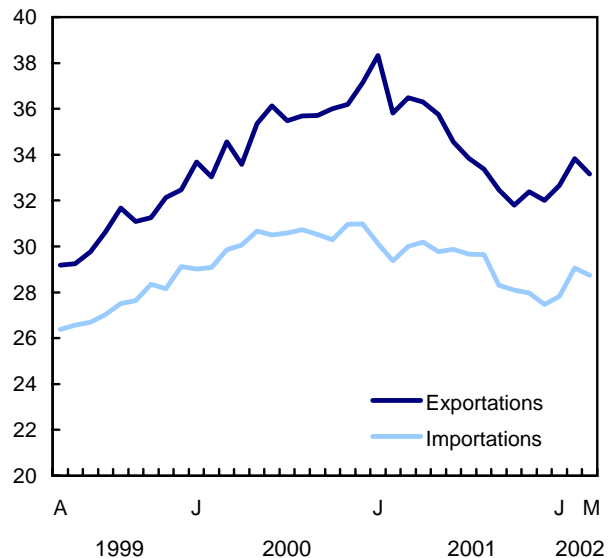
exportations de produits du pétrole et du charbon ont poursuivi leur remontée, en hausse de 17,4 % pour atteindre 687,3 millions de dollars.

Les exportations du secteur des produits forestiers sont restées stables en mars, ayant progressé de 0,5 % pour s'établir à 3,1 milliards de dollars. Les exportations de bois d'oeuvre et de produits de sciage, qui représentent la principale force de ce secteur, ont crû pour un quatrième mois consécutif (+6,5 %) pour atteindre 1,7 milliard de dollars. La hausse des prix du bois d'oeuvre résineux a fait croître les exportations de bois d'oeuvre de 9,9 % pour atteindre 1,1 milliard de dollars en mars. Il s'agit principalement du bois d'oeuvre résineux à destination des États-Unis,

Les exportations de papier journal, d'autres papiers et de carton ont reculé pour un cinquième mois d'affilée par rapport au résultat révisé de février. La baisse de 3,4 % observée en mars, qui a réduit ces exportations à un peu moins de 1 milliard de dollars, a été causée par une diminution de la consommation de papier utilisé par les journaux et par les magazines durant la majeure partie de la deuxième moitié de 2001, et par un recul important des prix du papier journal observé au cours de la dernière année.

Exportations et importations

Milliards de dollars Données désaisonnalisées



Les importations de voitures particulières ont été importantes

Les importations de produits de l'automobile ont augmenté 2,1 % en mars pour se chiffrer à 6,6 milliards de dollars. En mars, de fortes ventes d'automobiles au

pays ont propulsé de 20,6 % les importations de voitures particulières, qui ont atteint 2,2 milliards de dollars. Les importations de pièces de véhicules automobiles ont reculé de 6,2 % pour s'établir à 3,5 milliards de dollars. Quant aux importations de camions et d'autres véhicules automobiles, elles ont diminué de 1,3 % pour se chiffrer à 876,1 millions de dollars.

Les importations du secteur des machines et de l'équipement, le plus important au chapitre des importations au Canada, ont reculé de 1,1 % en mars pour s'établir à 8,6 milliards de dollars. Au sein de ce secteur, les importations d'aéronefs et d'autre matériel de transport ont fléchi de 5,2 % pour atteindre 1,1 milliard de dollars, l'industrie ayant fait preuve de prudence dans la gestion des stocks de pièces d'avions. Le secteur d'autre matériel de communication et du matériel connexe, qui comprend le matériel de télécommunications et les semi-conducteurs, a poursuivi sa progression grâce à une quatrième hausse mensuelle consécutive de ses importations. Celles-ci ont crû de 0,6 % en mars pour se chiffrer à 1,4 milliard de dollars. Les importations de machines et d'équipement de bureau ont progressé de 2,7 % pour s'établir à 1,4 milliard de dollars.

En mars, le secteur des machines industrielles et agricoles a vu ses importations diminuer de 2,8 % pour atteindre 2,2 milliards de dollars. Inversant cette tendance à la baisse, les importations de machines de forage, de machines pour l'exploitation minière et de machines d'excavation sont les seules à avoir augmenté au sein de ce secteur.

Le secteur des biens industriels, le troisième en importance au Canada au chapitre des importations, a vu ses importations diminuer de 7,1 % pour s'établir à 5,5 milliards de dollars. Cette baisse est liée au repli des importations de métaux précieux dans le sous-secteur des métaux et des minerais métalliques. Celles-ci ont fléchi de 24,9 % pour se chiffrer à 1,2 milliard de dollars. Les importations d'autres biens industriels ont reculé de 1,3 % pour s'établir à 2,2 milliards de dollars, tandis que les importations de produits chimiques et de matières plastiques ont légèrement progressé de 0,3 % pour atteindre 2,1 milliards de dollars.

En mars, des températures plus froides que la normale ont fait augmenter la valeur des importations de produits énergétiques, qui ont progressé de 12,7 % pour s'établir à 1,2 milliard de dollars. Les importations de pétrole brut se sont accrues de 13,5 % pour se

chiffrer à 915,5 millions de dollars, tandis que les importations de tous les autres produits énergétiques ont crû de 10,2 % pour atteindre 300,1 millions de dollars.

Le secteur des biens de consommation a quelque peu ralenti en mars par rapport aux sommets atteints en février, et ses importations ont reculé de 1,7 % pour atteindre 3,7 milliards de dollars. Les importations de biens de consommation ont diminué de 4,7 % dans le sous-secteur de l'habillement et de la chaussure, et de 1,0 % dans le sous-secteur des biens de consommation divers, pour atteindre 3,1 milliards de dollars.

Données stockées dans CANSIM: tableaux 226-0001, 226-0002, 227-0001, 227-0002, 228-0001 à 228-0003 et 228-0033 à 228-0040.

Le présent communiqué contient un résumé des données sur le commerce des marchandises qui paraîtront bientôt dans la publication *Commerce international de marchandises du Canada* (65-001-XIB, 14 \$ / 141 \$; 65-001-XPB, 19 \$ / 188 \$). Cette publication contiendra des tableaux ventilés par groupe de marchandises et par pays, sur une base douanière. Les données du compte courant, qui incluent les statistiques du commerce de marchandises, les opérations au chapitre des services, les revenus de placements et les transferts, sont publiées tous les trimestres dans *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001-XIB, 29 \$ / 93 \$; 67-001-XPB, 38 \$ / 124 \$). Voir *Pour commander les produits*.

Un service de transmission par télécopieur est offert le matin de la diffusion.

Les publications annuelles de la Division du commerce international, *Exportations, commerce de marchandises* (65-202-XPB, 103 \$) et *Importations, commerce de marchandises* (65-203-XPB, 103 \$), qui paraîtront en juin, contiendront une revue annuelle de 2001. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec Jocelyne Elibani au (613) 951-9647 ou composez sans frais le 1 800 294-5583. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Anne Couillard au (613) 951-6867, Division du commerce international. □

Commerce de marchandises

	Février 2002 ^r	Mars 2002	Février à mars 2002	Mars à mars 2002	Janvier à mars 2001	Janvier à mars 2002	Janvier-mars 2001 à janvier-mars 2002	
données désaisonnalisées (en dollars courants)								
	en millions de dollars		var. en %		en millions de dollars		var. en %	
Marchés principaux								
Exportations								
États-Unis	28 465	28 281	-0,6	-7,8	94 510	84 651	-10,4	
Japon	715	747	4,5	-13,8	2 599	2 109	-18,9	
Union européenne	2 151	1 628	-24,3	-21,7	5 845	5 554	-5,0	
Autres pays de l'OCDE ¹	906	916	1,1	-14,5	2 677	2 620	-2,1	
Tous les autres pays	1 586	1 578	-0,5	-12,2	4 991	4 690	-6,0	
Total	33 822	33 150	-2,0	-9,1	110 621	99 622	-9,9	
Importations								
États-Unis	20 821	20 866	0,2	-5,1	65 195	62 166	-4,6	
Japon	946	972	2,7	18,5	2 609	2 697	3,4	
Union européenne	2 897	2 648	-8,6	-7,2	8 868	8 117	-8,5	
Autres pays de l'OCDE ¹	1 583	1 624	2,6	3,2	4 798	4 696	-2,1	
Tous les autres pays	2 804	2 644	-5,7	-4,6	8 010	7 963	-0,6	
Total	29 050	28 754	-1,0	-4,1	89 482	85 638	-4,3	
Balance								
États-Unis	7 644	7 415	...	...	29 315	22 485	...	
Japon	-231	-225	...	...	-10	-588	...	
Union européenne	-746	-1 020	...	...	-3 023	-2 563	...	
Autres pays de l'OCDE ¹	-677	-708	...	...	-2 121	-2 076	...	
Tous les autres pays	-1 218	-1 066	...	...	-3 019	-3 273	...	
Total	4 772	4 396	...	...	21 139	13 984	...	
Groupes principaux de marchandises								
Exportations								
Produits de l'agriculture et de la pêche	2 684	2 497	-7,0	-1,0	7 367	7 756	5,3	
Produits énergétiques	3 225	4 175	29,5	-28,1	19 379	10 509	-45,8	
Produits forestiers	3 130	3 147	0,5	-3,6	9 948	9 293	-6,6	
Biens industriels	5 884	5 434	-7,6	-2,0	16 686	16 832	0,9	
Machines et équipement	8 035	7 405	-7,8	-18,4	26 823	23 847	-11,1	
Produits de l'automobile	8 209	7 856	-4,3	2,8	22 534	23 425	4,0	
Autres biens de consommation	1 415	1 422	0,5	3,0	4 014	4 332	7,9	
Transactions spéciales commerciales ²	693	613	-11,5	-10,2	2 138	1 967	-8,0	
Autres ajustements de la balance des paiements	547	600	9,7	7,1	1 732	1 660	-4,2	
Importations								
Produits de l'agriculture et de la pêche	1 809	1 798	-0,6	8,4	4 944	5 387	9,0	
Produits énergétiques	1 079	1 216	12,7	-26,4	5 081	3 464	-31,8	
Produits forestiers	248	239	-3,6	-3,6	750	736	-1,9	
Biens industriels	5 865	5 450	-7,1	-6,8	17 810	16 877	-5,2	
Machines et équipement	8 711	8 619	-1,1	-13,4	30 073	25 661	-14,7	
Produits de l'automobile	6 455	6 590	2,1	10,8	17 061	19 146	12,2	
Autres biens de consommation	3 788	3 724	-1,7	3,6	10 559	11 119	5,3	
Transactions spéciales commerciales ²	547	557	1,8	-3,0	1 647	1 616	-1,9	
Autres ajustements de la balance des paiements	549	562	2,4	6,4	1 558	1 633	4,8	

^r Données révisées.

... N'ayant pas lieu de figurer.

¹ Comprend l'Australie, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie, la Pologne, la Corée du Sud, la Hongrie, la République tchèque et la Slovaquie.

² Particulièrement, les transactions de faible valeur, les coûts de réparation des équipements et les marchandises retournées vers le pays d'origine.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Voyages entre le Canada et les autres pays Mars 2002

Le nombre de voyages au Canada en provenance des États-Unis et des pays d'outre-mer est demeuré stable en mars comparativement à février.

Cependant, alors que le nombre de voyageurs d'outre-mer a regagné à peu près tout le terrain perdu depuis août, le nombre de voyageurs américains demeure très inférieur aux niveaux obtenus avant le 11 septembre, selon les données provisoires sur les voyages internationaux.

Un nombre estimatif de 3,8 millions de voyageurs sont entrés au Canada en mars. Ce nombre demeure inchangé comparativement à février. Le nombre de voyages des résidents provenant de pays d'outre-mer a diminué de 1,0 %, alors que le nombre de voyages en provenance des États-Unis est demeuré pratiquement inchangé (+0,1 %). (À moins d'avis contraire, les données du présent communiqué sont désaisonnalisées.)

Près de 3,5 millions d'Américains ont voyagé au Canada en mars. Ce nombre est 9,8 % inférieur au niveau enregistré en août. Parallèlement, 345 000 résidents d'outre-mer ont visité le Canada, en baisse de 0,8 % par rapport au niveau observé en août.

Alors que le nombre de voyages de même jour en automobile en provenance des États-Unis a légèrement fléchi en mars (-0,7 %), le nombre de voyages avec nuitées a reculé de 2,2 %. Les résidents américains ont réalisé 314 000 voyages avec nuitées au Canada par avion, en hausse de 2,0 % par rapport à février, mais encore sous les niveaux enregistrés avant le 11 septembre (-5,8 %).

En mars, le nombre de voyages des Canadiens à l'étranger a diminué pour un deuxième mois consécutif après avoir affiché trois progressions mensuelles. Le nombre de voyages internationaux des Canadiens est également demeuré inférieur à celui obtenu avant le 11 septembre (-16,4 %).

Les Canadiens ont effectué 3,2 millions de voyages internationaux en mars, en légère baisse comparativement à février (-0,2 %). Les États-Unis ont constitué la destination de près de neuf de ces voyages sur dix. Le nombre de voyages des Canadiens aux

États-Unis a légèrement fléchi par rapport à février (-0,5 %), surtout en raison d'une baisse de 1,7 % des voyages de même jour en automobile. Cependant, le nombre de voyages vers les pays d'outre-mer a crû de 2,5 % pour atteindre 376 000 voyages.

Les Canadiens ont entrepris 1 050 000 voyages d'une nuit ou plus au sud de la frontière en mars, en hausse de 0,4 %. Les voyages avec nuitées en automobile et en avion ont augmenté de 0,9 % et de 0,5 % respectivement. Même si les voyages avec nuitées en automobile sont seulement 3,9 % inférieurs aux niveaux d'avant le 11 septembre, les voyages par avion étaient encore inférieurs de près de 20 % à ces niveaux.

La moitié des 12 principaux marchés d'outre-mer au Canada ont connu des hausses du nombre de voyages d'une journée ou d'une nuit ou plus au pays en mars. Le Mexique vient en tête, enregistrant une croissance de 52,8 % en mars, suivi d'Israël (+8,3 %), des Pays-Bas (+5,1 %), du Royaume-Uni (+4,0 %), de la Suisse (+3,6 %) et de la Corée du Sud (+1,4 %). Hong Kong a enregistré la plus forte baisse (-11,0 %) par rapport à février.

Parmi les 12 principaux marchés, six ont connu des progressions par rapport aux données observées en août. Le Mexique a non seulement atteint de nouveau les niveaux d'avant le 11 septembre, mais il a également enregistré le niveau le plus élevé jamais atteint. Le Royaume-Uni a aussi enregistré le nombre le plus élevé de visiteurs au Canada depuis avril 2001.

Données stockées dans CANSIM: tableaux 427-0001 à 427-0006.

Le numéro de mars 2002 de *Voyages internationaux, renseignements préliminaires*, vol. 18, n° 3 (66-001-PIF, 6 \$ / 55 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jocelyn Lapierre au (613) 951-3720 (jocelyn.lapierre@statcan.ca) ou avec le Service à la clientèle au (613) 951-7608, ou composez sans frais le 1 800 307-3382 (cult.tourstats@statcan.ca), Culture, Tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. Télécopieur: (613) 951-2909. □

Voyages entre le Canada et les autres pays

	Février 2002 ^r	Mars 2002 ^p	Février à mars 2002	Août 2001 ^r à mars 2002	Mars 2002 ^p	Mars 2001 à mars 2002
	données désaisonnalisées				données non désaisonnalisées	
	en milliers		var. en %		en milliers	var. en %
Voyages des Canadiens à l'étranger¹	3 212	3 206	-0,2	-16,4	3 537	-13,8
Vers les États-Unis	2 845	2 829	-0,5	-17,3	2 993	-14,5
Vers les autres pays	367	376	2,5	-8,9	544	-10,0
Voyages de même jour en automobile aux États-Unis	1 752	1 723	-1,7	-21,2	1 711	-18,2
Total des voyages d'une nuit ou plus	1 412	1 426	1,0	-10,0	1 758	-8,8
États-Unis ²	1 045	1 050	0,4	-10,4	1 214	-8,2
Automobile	622	627	0,9	-3,9	697	5,4
Avion	329	331	0,5	-19,2	456	-22,7
Autres moyens de transport	94	91	-3,1	-15,5	61	-14,6
Autres pays ³	367	376	2,5	-8,9	544	-10,0
Voyages au Canada¹	3 806	3 806	0,0	-9,0	2 993	-8,0
En provenance des États-Unis	3 458	3 461	0,1	-9,8	2 767	-8,2
En provenance des autres pays	348	345	-1,0	-0,8	226	-5,7
Voyages de même jour en automobile des États-Unis	1 978	1 963	-0,7	-14,2	1 765	-13,8
Total des voyages d'une nuit ou plus	1 679	1 650	-1,7	-2,4	1 127	3,9
États-Unis ²	1 341	1 319	-1,7	-2,6	907	6,5
Automobile	897	878	-2,2	1,0	598	15,9
Avion	308	314	2,0	-5,8	250	-3,9
Autres moyens de transport	136	128	-6,4	-16,0	59	-22,2
Autres pays ³	338	331	-2,0	-1,7	220	-5,4
Principaux marchés d'outre-mer⁴						
Royaume-Uni	73	76	4,0	1,3	55	3,2
Japon	33	33	-0,3	-11,5	24	-24,6
France	29	28	-0,6	-3,6	15	-7,9
Allemagne	28	27	-2,9	-5,6	13	-8,8
Mexique	13	20	52,8	41,7	13	86,3
Corée du Sud	16	16	1,4	18,9	10	11,0
Australie	13	13	-1,8	-5,3	8	-15,9
Hong Kong	12	10	-11,0	-3,3	8	-6,5
Pays-Bas	9	10	5,1	3,9	4	-8,2
Suisse	9	9	3,6	20,8	5	18,0
Taiwan	9	9	-7,1	-14,8	6	-50,0
Israël	8	8	8,3	38,5	6	5,4

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

¹ Les totaux dépassent la somme des données sur les voyages de même jour en automobile et le total des voyages d'une nuit ou plus parce qu'ils comprennent l'ensemble des voyages de même jour.

² Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autocar ainsi que des estimations pour les arrivées par avion, par train, par bateau et par d'autres moyens.

³ Les données pour les autres pays n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

⁴ Incluent les voyages de même jour et les voyages d'une nuit ou plus.

Enquête mensuelle sur les grands détaillants

Mars 2002

Les ventes du groupe des grands détaillants ont connu une hausse modérée en mars, après avoir connu des croissances plus marquées d'une année à l'autre en

janvier et en février. Les ventes ont progressé de 4,5 % par rapport à mars 2001 pour atteindre 6,4 milliards de dollars.

Le premier trimestre de 2002 a affiché une forte progression de 6,9 % d'une année à l'autre, soit plus que la croissance de 5,6 % observée au premier trimestre de 2001.

Ventes, par marchandises, du groupe des grands détaillants

	Fév. 2002 ^r	Mars 2001	Mars 2002 ^p	Mars 2001 à mars 2002
données non désaisonnalisées				
	en millions de dollars			var. en %
Marchandises				
Aliments et boissons	2 016	2 268	2 345	3,4
Vêtements, chaussures et accessoires	842	1 104	1 089	-1,3
Articles d'ameublement et appareils électroniques	800	857	933	8,8
Articles de santé et de soins personnels	525	548	595	8,6
Articles et fournitures pour la maison	264	287	299	4,2
Articles de sport et de loisirs	226	243	280	15,0
Quincaillerie et produits pour la pelouse et le jardin	156	190	197	3,5
Autres biens et services	602	660	696	5,5
Total	5 432	6 157	6 434	4,5

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

L'Enquête mensuelle sur les grands détaillants vise un groupe des plus grands détaillants de vêtements, d'articles d'ameublement, d'appareils électroniques, d'articles de sport, d'alimentation et de marchandises diverses au Canada. Les données du présent communiqué ne sont pas désaisonnalisées, et les pourcentages représentent des variations d'une année à l'autre.

Les ventes d'articles de sport et de loisirs ont affiché la plus forte croissance dans le groupe des grands détaillants, en hausse de 15,0 % comparativement à mars 2001. Au premier trimestre, la croissance a été de 15,5 %. La composante des articles de sport, qui a représenté environ le tiers de ce groupe de produits en mars, a été solide, ses ventes ayant progressé de plus de 20 % par rapport à mars 2001. Les articles de chasse, de pêche et de camping ainsi que les bicyclettes et le matériel de cyclisme ont constitué près de la moitié du total des ventes d'articles de sport en mars. Les articles de loisirs, comme les jouets et les jeux, ainsi que les bandes sonores, les cassettes vidéo et les disques pré-enregistrés ont continué d'afficher une forte hausse des ventes.

Les ventes de vêtements, de chaussures et d'accessoires ont été faibles en mars, diminuant de 1,3 % pour le groupe des grands détaillants. Les ventes de vêtements pour hommes et pour femmes ont fléchi d'une année à l'autre en mars. En général, l'augmentation des ventes de vêtements pour enfants

a été faible, car le repli des ventes de vêtements pour garçons a neutralisé la progression des ventes de vêtements pour filles et pour bébés. Les ventes de chaussures ont fléchi en mars, en raison d'une baisse des ventes de chaussures non athlétiques. Les ventes de vêtements, de chaussures et d'accessoires ont connu leur plus faible progression au premier trimestre dans le groupe des grands détaillants, en hausse de seulement 2,9 % par rapport au premier trimestre de 2001.

Les ventes d'articles d'ameublement et d'appareils électroniques en mars sont demeurées fortes dans le groupe des grands détaillants. Les appareils ménagers, les meubles d'intérieur, les revêtements de sol et les carreaux ainsi que les objets d'art et les autres produits de décoration pour la maison ont tous été des articles très en demande. Dans chaque cas, les ventes ont augmenté de plus de 10 % comparativement à mars 2001. Les articles dont la croissance des ventes a été minime ou nulle en mars comprenaient les matelas, les petits appareils électriques ainsi que la literie, la lingerie et les articles de salle de bain.

Données stockées dans CANSIM: tableau 080-0009.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais le 1 877 421-3067 (detaillantsinfo@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Chantale Harvey au (613) 951-0670 (chantale.harvey@statcan.ca), Division de la statistique du commerce. ■

Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction

Avril 2002

L'Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction (y compris les suppléments) pour le Canada est demeuré inchangé en avril par rapport à son niveau de 120,2 observé en mars (1992=100). L'indice composite a augmenté de 2,0 % par rapport à celui enregistré en avril 2001.

Les taux de salaires syndicaux sont publiés pour 16 métiers dans 20 régions métropolitaines, tant pour les taux de base que pour les taux incluant certains paiements supplémentaires. Des indices (1992=100) sont calculés pour les mêmes régions métropolitaines et sont publiés pour celles où une majorité des métiers est couverte par les conventions collectives actuelles.

Données stockées dans CANSIM: tableaux 327-0003 et 327-0004.

Le numéro du deuxième trimestre de 2002 de *Statistiques des prix des immobilisations* (62-007-XPB, 24 \$ / 79 \$) paraîtra en septembre. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Louise Chaîné au (613) 951-9606 (infounit@statcan.ca), Division des prix. Télécopieur: (613) 951-1539. ■

Statistiques sur le broyage

Avril 2002

Les tritrateurs ont broyé seulement 166 053 tonnes métriques de canola en avril. Il s'agit du plus faible volume mensuel enregistré depuis juillet 1995, alors que 165 847 tonnes avaient été broyées. En avril, la production d'huile s'est chiffrée à 69 616 tonnes, tandis que celle de tourteaux a atteint 101 776 tonnes.

Données stockées dans CANSIM: tableau 001-0005.

Le numéro d'avril 2002 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007-XIB, 11 \$ / 112 \$; 22-007-XPB, 15 \$ / 149 \$) paraîtra en juillet. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Karen Gray au (204) 983-2856 (karen.gray@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

Indices de prix des exportations et des importations

Mars 2002

Les indices de prix pour les exportations et les importations (1997=100) du Canada à pondération courante et à pondération fixe sur la base de la balance des paiements sont maintenant disponibles. Ces indices portent sur la période allant de mars 1997 à mars 2002 et sont établis pour les cinq sections de produits et les groupes principaux de produits (62 pour les exportations et 61 pour les importations).

Les indices de prix pour les États-Unis (1997=100) à pondération courante et à pondération fixe sur base douanière sont aussi disponibles. Ces indices portent sur la période allant de mars 1997 à mars 2002. Les indices pour les dix sections de la Classification type du commerce international pour tous les pays et pour les

États-Unis sont également disponibles avec ces indices de prix.

Des indices sur base douanière établis pour les cinq sections de produits et les groupes principaux de produits sont aussi disponibles.

Données stockées dans CANSIM: tableaux 228-0001, 228-0003 et 228-0033 à 228-0040.

Le numéro de mars 2002 de la publication *Commerce international de marchandises du Canada* (65-001-XIB, 14 \$ / 141 \$; 65-001-XPB, 19 \$ / 188 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jocelyne Elibani au (613) 951-9647 ou composez sans frais le 1 800 294-5583, Division du commerce international. ■

Fil d'acier et certains produits de fil métallique

Mars 2002

Les livraisons de fil d'acier et de certains produits de fil métallique ont atteint 66 758 tonnes métriques en mars, en hausse de 6,6 % par rapport aux 62 627 tonnes livrées en mars 2001. Des statistiques relatives à la production et aux exportations pour certains produits sont également disponibles.

Données stockées dans CANSIM: tableau 303-0010.

Le numéro de mars 2002 de *Fil d'acier et certains produits de fil métallique*, vol 57, n° 3 (41-006-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Nicole Boucher au (613) 951-4070 (nicole.boucher@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Livraisons de laminés d'acier

Mars 2002

Les livraisons de laminés d'acier ont totalisé 1 313 809 tonnes métriques en mars, en hausse de 10,3 % par rapport aux 1 191 420 tonnes livrées en février et

de 4,8 % comparativement aux 1 253 649 tonnes livrées en mars 2001.

Données stockées dans CANSIM: tableau 303-0010.

Le numéro de mars 2002 de *Fer et acier primaire*, vol. 57, n° 3 (41-001-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515 (shinand@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Acier en formes primaires

Mars 2002

La production d'acier en formes primaires a atteint 1 448 505 tonnes métriques en mars, en hausse de 14,3 % par rapport aux 1 267 714 tonnes produites en mars 2001.

Données stockées dans CANSIM: tableau 303-0010.

Le numéro de mars 2002 de *Fer et acier primaire*, vol. 57, n° 3 (41-001-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515 (shinand@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Infomat - revue hebdomadaire, 17 mai 2002
Numéro au catalogue: 11-002-XIF (3\$/109\$).

Infomat - revue hebdomadaire, 17 mai 2002
Numéro au catalogue: 11-002-XPf (4\$/145\$).

Fer et acier primaire, mars 2002, vol. 57, n° 3
Numéro au catalogue: 41-001-XIB (5\$/47\$).

Fil d'acier et certains produits de fil métallique,
mars 2002, vol. 57, n° 3
Numéro au catalogue: 41-006-XIB (5\$/47\$).

**Voyages internationaux, renseignements
préliminaires**, mars 2002, vol. 18, n° 3
Numéro au catalogue: 66-001-PIF (6\$/55\$).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent
pas les taxes de vente. Des frais de livraison
supplémentaires s'appliquent aux envois à
l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou
-XIF représentent la version électronique en vente sur
Internet, -XMB ou -XMF, la version micro-fiche, -XPB ou
-XPF, la version papier, -XDB, la version électronique
sur disquette et -XCB, la version électronique sur
CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.


Au Canada et aux États-Unis, composez:	1 800 267-6677
Pour les autres pays, composez:	1 613 951-7277
Pour envoyer votre commande par télécopieur:	1 877 287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte:	1 800 700-1033

Pour commander par la poste, écrivez à: Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.
Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS
et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet: écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web
de Statistique Canada (www.statcan.ca) sous les rubriques *Produits et services et Publications payantes* (\$).

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001F (Anglais) 11-010-150-00000001



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996**
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué un voyage moyen de déplacement au travail sans les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996**
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les marchés de travail 10
- Aides en termes positifs, septembre terminant le 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Marie-Claude Leduc (613) 951-1115, ledumar@statcan.ca

Chef de la Diffusion officielle: Madeleine Simard (613) 951-1088, madeleine.simard@statcan.ca

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2002. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS: 21 AU 24 MAI

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
21	Commerce de gros	Mars 2002
22	Commerce de détail	Mars 2002
22	Indice des prix à la consommation	Avril 2002
23	Indice composite	Avril 2002
23	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	Mars 2002
